

أيار سنة ١٩٠٨

المدد

التيقن

يويل سيدك لورد

وتدشين تمثال مريم العذراء في لبنان

نظر للاب لويس شيخو البسري

واقعت هذه السنة موسمين جليلين لا يمكننا السكوت عنها
لعظم شأنها في جانب الدين فان للمسيحين عموماً وللكتوليك
خصوصاً في كليهما عبراً اذ يميزان فيهم روح التقى وبعثان في قلوبهم
عواطف الشكر والحب لتلك التي طالما غمرتهم ولم تزل بنعمها
الساجدة وبركاتها الدائرة. فالرسم الاول يويل ظهور السيدة البتول
الطاهرة في مدينة لورد من اعمال فرنسة قبل خمسين سنة. لماً الثاني
فرسم حديث كان موعده في الثالث من هذا الشهر المبارك شهر ايار
المختص باكرام ذات العذراء الشريفة بتدشين اول تمثال ينصب
في لبنان لشخصها الكريم. فليق بنا ايضاً ان تترن صوتنا الضعيف
الى اصوات كل المتعبدين لوالدة الاله فنكتب هذا الفصل الموجز في
ذكر العيدين وبيان خطرهما لتسوي في قلوب اهل الوطن العزيز الثقة
بشاعة العذراء المشقة فيستلثوا انظار تلك الام الشفوقة ويستطروا
من جردما الحيرات الروحية والزمنية فبارك عياهم وتوفق امرهم
وتساعدهم في نوال سعادة الدارين

١ يوبيل سيدة لورد

في ٨ كانون الأول من السنة ١٨٥١ أعلن بيوس التاسع بطلان سلطنة الروحية ككاتب السيد المسيح وخلف القديس بطرس هامة الرسل ومعلم الكنيسة الاعلى بان البتول العذراء مريم ابنة القديسين يواكيم وحنة حبل بها بلا دنس الحليّة الجديّة التي ورثها الجنس البشري كافة منذ تجاوز الابوان الاوّلان وصيّة الرب في الفردوس وذلك بنعمة خصوصيّة منه تعالى الذي صانها من تلك الوصية الشائنة لسابق نظره الى استحقاقات ابنه الوحيد السيد المسيح المولود منها

فهل وتتنذر العالم انكاثوليكي طرباً وصرخ مدعناً لتعليه: «قد نطقت رومية وظلقتها عين الصواب». ولا غرو فان هذا القول يوافق بالتام تعاليم الكنيسة والآباء شرقاً وغرباً منذ عهد الحولانيين كما تشهد على ذلك الشهادات المتروّدة في بطون التواريخ وفي الكتب الطقسيّة والآثار الكنيّية (١)

على ان السيدة البتول لم تكف من سرّ عرشها في السماء ان تبتم لحيّة اهل الارض وتتقبّل تطريب الشعوب لها بسبب تلك النعمة الفريدة التي خصّها الله بها وحدها بين ابناء آدم بل ارادت ان تصرّح بشكرها للكنيسة وتفتح لاولادها يتابع جديدة من الخيرات والنعم يستقون من مواردها مياهاً تنبجس للحياة الابديّة

في ضحى اليرم الحادي عشر من شباط من السنة ١٨٥٨ وهو الخميس من الجمعة الواقعة قبل الصرم خرجت ثلاث فتيات من اهل مدينة صغيرة تدعى لورد شيرة بحضنها القديم في مقاطعة جبال پيريناى العليا من اعمال فرنسة ليجمعن حطباء ياباً على مسافة ربع ساعة من البلدة. وكانت اثنتان منهنّ لختين تدعيان برنادت و مريم سويروس والثالثة ابنة جارهما اسمها حنة ابادي وكانت هذه اكبرهنّ عمرها خمس عشرة سنة. وكامت الصغرى مريم. لماً برنادات الرستلى فكان عمرها اربع عشرة سنة وهي اضعفنّ بنية وانظهنّ مزاجاً وارقهنّ طبعاً وكان ابواهما سلّهما الى بعض الاصحاب في قرية

(١) راجع مقالنا المنونة «عقيدة المبل بلادنس في الكنائس الشرقية» في المشرق (٧: ٢٩٥)

قريبة اسمها برتراس ليهتوا بقويتها فهد هولاء اليها لما كبرت رغبة قطع صغير من الحراف ققت حياتها في السذاجة والتقى لا تعرف القراءة والكتابة وانما كانت حلت من امها الصلوات العادية فتلوها بنشاط . وبقيت برنادات في برتراس الى ان حان الوقت لتتقدم لنا ولها الاولى فاستدعانا ابواما الى لورد لتعشر شرح التعليم المسيحي في كنيستها . وفي تلك الاثناء بعد اسبوعين من رجوعها خرجت حاطبة كما سبق

يجري قروباً من لورد نهر يدعي انكاف على ضفته قطع الحطب الكسر الساطع من اشجار الغابات الجاورة فسارت الغيات الثلاث وجمن منه ما تيسر لمن الى ان اصبن منه كمية اوفر عند صخور هناك اسمها صخور مآبيل فاسرعت حنة ومرم الى قطع جدول مياه متصعة تجري ثم . وسبقنا برنادات الى جمع حزم الحطب . لما هذه قريئت قليلاً واخذت تقلع حذاءها وجراها لتتبع ريفتها . وهي كذلك اذ سمعت على بقة صوت ربيع شديدة مع ان الماء كانت في ذلك اليوم رائقة ساكنة الريح فاندحشت الغاة والتفتت الى الراء فنظرت شجر الغاب لا تبدي حراكاً فاطمأنت بالما وانتهت من خلع نعلها لتقطع الماء واذا بالريح هبت ثانية بشدة ونور ساطع تراءى لها فوق رأسها في خلال الصخرة في شبه كوة هناك وكان في وسط النور كأنها ملتخفة به سيدة فافقة الجمال في ريمان شابها تأخذ بجامع القارب وعلى محياها تروح كل امارت العز والجلال مع عراطف الرقة والخنوق وكانت مشحة بثوب ابيض كالثلج سابغ الذيل وهي متطلقة بنطاق ازرق مشدود في وسطها يتحدّر طرفاه من امامها . وكان على رأسها منديل ابيض يتزل من وراء كنفها الى ذيل ثوبها وكان على ذراعها اليمين سبحة الوردية ذات الحبوب الفضية اما رجلاها فلم يظهرا الثوب وانما كانت ترتبها وردتان زهيتان بلون ذهبي

حدثت ولا حرج بما اصاب الغاة من الملح والحيرة لدي نظرها لهذا البرأى العجيب اذ شعرت بأن قواها كادت تمحور فانحنت جاثية وأخرجت من جيبها سبعة الصلاة لتتسد عرقاً من الله في هذا الواقع الغريب . وكانت برنادات مع خوفها لا تحيد بنظرها عن تلك السيدة التي كانت تغتن قلبها بحماسها الفانقة لكل وصفي . لما السيدة فكانت تنظر اليها بكل تعطف وحنان وتبسم لكل حركتها وتدعوها اليها . فانتشمت بذلك

قوى الفتاة واخذت تعلي بجرارة سبحتها والسيدة لمامها حتى مر عليها ربع ساعة .
 فحينئذ توارت الصورة عن عيانها . وبقيت الابنة وحدها عند مسيل الماء فقطعت ولحقت
 برفيقتها وهي كلها متطيرة بشذا تلك الرويا حتى العت عليها رفيقتها بان تجبرها ما
 جرى لها ففعلت وبلغ الخبر ابوها فغسبا الامر الى الوهم والتخيل فام يبراه بالآ

بعد ثلاثة ايام كان الاحد فاسترخصت الابنة من والدتها بان تعود الى مكان الرويا
 عند صغور مسايال وكانت اُمها انكرت عليها ذلك غير مرة حتى لبثت اخيراً الى دعوتها
 وسحت لها فراقها ما خلا اختها مريم وابنة جارها حنة بعض لدتها اللواتي سمن
 بالحادث العجيب ورغبن في مشاهدة المكان الذي جرت فيه الرويا فوصان اليه ولم
 يجدن شيئاً خارق العادة فقالت لمن برنادات : دعنا تلو سبعة العذراء . فجشون على
 الحضيض وجملن يصاين فبعد برهة قليلة تغير وجه الابنة وشخصت الى المكان حيث
 رأت السيدة المرّة الاولى فصرخت : ها هي ذا وانها تنظر اليكن . فكانت القيات
 يحدقن باصارعن ولا يرين شيئاً فكئن تحمئن بنصمة رفيقتن المنبوطة واستحرون
 بالصلاة . مها . وكانت احدي رفيقاتها اُمت بناء مصلى خرقاً من شرر يصيبهن في المفارة
 فجعلت الماء بين يدي برنادات واوعزت اليها بان ترش منه على الرويا قائلة : ان كنت
 من عند الله فهلي . فرددتا برنادات وكانت السيدة تنظر الى فعلها بتسم وبهجة وبقيت
 بازلها تلاً منها ابصارها وتقمع بها قلبها الى ان تمت صلاة الوردية فاحتجبت عن نظرها
 انتشر خبر هذا الحادث الثاني في لورد وكان معظم الذين يسمعون به يعتبرونه
 كفعل صياني وكتيجة مخيئة شديدة التأثير فاخذ الناس يتاردون الى بيت الفتاة فيسألونها
 عما حدث لها فتخبر بالرويا بكل سذاجة وتقص بما رأت وكل من يسمعا يقر بصدقها الا
 ان اكثرهم كانوا يمزونه الى التخيلات . وكانت كلما تذهب الى مارة مسايال يزداد
 عدد الذين يتعقبون آثارها ليعاينوا ما يجري لها ويقفوا على صحة قولها فيعودون والسنتهم
 تاهج بتلك الامور الغريبة ولا يدرون كيف يوثقون تلك الاسرار

وفي تلك الاثناء تكررت رؤى السيدة لابنة سويروس دفعة ثالثة في ١٨ شباط
 وهي المرّة الاولى التي كلت السيدة المجهولة الفتاة الأمية وقالت لها انما تريد ان
 تأتي الى المفارة هي مع الجموع النفيرة مدة خمسة عشر يوماً متواليه . ففعلت برنادات ما
 أمرت به ولعبت كل من امكنها بوصاة السيدة

فكان اليوم الأول من ذلك الاسبوعين في ١٩ شباط ونهاية الأمد المعين في ٤ آذار فكانت الفتاة تذهب الى مفارة سائبال وتباشر بالصلاة مع القوم القادمين معها فلا تلبث السيدة ان تتراعى لها كما رأتها سابقاً إلا اليوم ٢٢ من شباط فان الابنة لم تر شيئاً. وكانت السيدة في كل روية من رواها ترشد الفتاة فتارة تطلبها كيف تتلو صلاتها وتارة تأمرها بان تبأغ الحضور وغبها في توتبهم وانابتهم الى الله مع تحريضها للفتاة بان تصلي لاجل الخطاة. وفي ٢٣ شباط قالت لها السيدة بأنها ترغب ان يبني الكهنة هناك كنيسة ويمتثلوا فيها بالطوافات الدينية. وفي ٢٥ منه دأبت السيدة على مكان يابس بازا. المفارة وأمرتها ان تشرب من ينبوعه وحيث لم يكن هناك ينبوع اخذت الابنة تحفر القرب والرمل باصابعها فنبع ماء عكر جرعت منه بعض جرعات ثم تبجس الماء وما كان المساء حتى صار النبع يتدفق وجرت مياهه الطيبة الى نهر الكفاف.

وفي اليوم الاخير من الاسبوعين كان عدد الحضور يربو على عشرين الفاً حضروا مع برنادات من لورد والقرى المجاورة. فكررت السيدة للفتاة امرها بان تُشيد هناك كنيسة تجري فيها الطوافات الدينية.

وكانت تفاصيل هذه الماخرات بلغت سامع الكهنة فكتب الاب بيدامال خوري مدينة لورد الى اسقف السيد برتران لورنس في مدينة تارب يعلمه بمجراوات مفارة سائبال ويوجهه بان يبين له الخطئة التي ينبغي له الجري عليها. فكان جواب السيد برتران بانه يجب على ارباب الدين ان يجروا في ذلك بفتنة كآية وامر بان لا احد منهم يتظاهر البتة في تشييط الفتاة وان يتنورا عن الاختلاط بالقوم المترددين الى المفارة ربما يصير الفحص القانوني عن تلك الحوادث. واحتق يقال ان ارباب الحكومة واعدا. الكنيسة نفهم اثتروا على حكمة الاسقف وفتنة كاهن لورد وبقية الاكليروس في اثتاء تلك الاحداث. وكان الاكليكيون عموماً لا يصدقون صحتها.

اما الساطة الحاكمة فأتها اضطربت لوقائع لورد اي اضطراب لاسيا بعد ان تباحت فيها اعداء الدين وكتبة الجرائد فكانوا كلهم صوتاً واحداً بان تلك الروى شعرة وخداع او على الاقل نتيجة امراض دماغية او عصبية في الفتاة. فأرسل المفوضون لاستطلاع الفتاة من عمال الحكومة ومن نفس الاطباء. ومن علماء الفيسولوجية فألقوا عليها الاسئلة ودسروا لسذاجتها الدسائس وفتحوا حاتها الصحة فكانوا كلهم يرجعون

خابن خاسرين اذ لا يجدوا لها فيها غاية بشرية فلم ترغب في المال ولم تحرص على شهرة وهي ابنة امية لا تعرف الا لهجة بلدها وتصف ما رأت لا تريد عليه حرفاً ولا تؤكد شيئاً مما جهته بل تجيب بلسان صادق يلوح في كل مشاعرها: لا ادري . اما مزاجها فع ضمه لم يكن ميلوا بشي من الاسقام العصية كما ان دماغها كان سليماً لا يرى في كلامها او حركاتها شي يدل على هوس او خيال او استهواء ولمتحنها بعضهم بالواميد فازدورت بهم والتجأ غيرهم الى الوعيد فوجدوها بثقة القاب صلبة الجنان . وفحص العلماء الماء الذي تبجس قريبا من صخور مسايال بعد ان تحقوا من كل اهل لورد انه لم يكن هناك نبع البتة فوجدوا ان تركيب الماء كيميائياً كتركيب كل المياه الجليئة في جبال بيريناي وانه ماء طيب شروب كبقية المياه . وبعد الليا والتي لم يجسر عمال الحكومة من التعرض للفتاة ولا للذاهبين الى المغارة اذ كان كل شي يهدو ونظام لم يحدث مطلقاً امر يكدر الراحة السموية

وعادت برنادات بعد ذلك مراراً الى صخور مسايال حيث كانت تجذبها قوة دائمة لا تستطيع مقاومتها . فظهرت لها السيدة في ثاني يوم عيد الفصح في ٥ نيسان وكان في يد الفتاة شمعة مضيئة بلغ لهيها اصابتها فلم تشعر البتة بالحرق طالما كانت السيدة امامها . واشتهر من ذلك رؤيا يوم عيد البشارة في ٢٥ آذار من السنة حيث ألحقت الفتاة على السيدة بان تملن لها اسمها وكانت الى ذلك اليوم لم تجتري لتلقي عليها هذا السؤال . فكان جواب الرؤيا بالفرنسية والابنة لم تفهم من تلك اللانة الا القليل فكررتة كما سمته دون ان تدرك معناه . وتريه : « أنا التي جبل بها بلا دنس » . قالت ذلك بعد ان ضمت يديها على زي المصلي ورجعت ايتها الى السما . فلم يبق شك لاحد من الحضور انها البتول الطاهرة مريم

والرؤيا الاخيرة التي حصلت عليها برنادات انما وقعت في ١٦ تموز يوم عيد سيدة انكرمل ظهرت مريم للفتاة ونظرت اليها ملياً دون ان تكلمها ثم احنث لها واسها كأنها تودعها ولم تعد تظهر لها

وكانت في مطاوي تلك الشهور قد ابتدأت العجزلت الباهرة والحوارق العجيبة تظهر عند صخور مسايال فاخذ المرضى يتواردون الى المزار فيشربون من ماء النبع الجديد ويقتلون فيه فيعود منهم قوم بالشفاء التام

ثم عادت السلطان الروحية والمدنية الى البحث عن تلك الامور للاستدلال على صحتها او كذبتها. أما السلطة الروحية فان الاسقف اختار بعض افراد اكليريوس المتأزين بنضالهم وفضيلتهم وألحق بلجتهم بعض العالمين من اطباء وغيرهم ففقدوا لذلك الجلسات المتعددة ولستنظروا الفتاة وكل من كان يمكنه ان يخدمهم عن امر الرؤى. فطال مجتهدهم وترددهم الى ان كاد يعل الناس من تدقيقهم وكثرة تفتيشهم عن حوادث عدوها اوضح من النور الى أن صرح الاسقف لورنس بعد اربع سنوات ان الرؤى حقيقة لا ريب فيها

اما السلطة المدنية فقامت وقدمت لتلك الحوادث حتى اهتم لها حاكم مقاطعة بيريناي المسمى ماسي ووزير الاديان الميسورولان واحضر بعض العمال امرأ ليمنع الناس من زيارة المكان ومن شرب التبغ الجديد غير ان كل هذه المناهضات زادت الامر شيوفاً حتى صار يبحث فيه القاصي والداني وترايدت رغبة كثيرين في معاينة المحل وكان الرضى يأتون زرافات ووحداً من كل فجٍ فيشغون حتى اضطر العامل بالنساء امره وتحقق الحكام بانهم لا يستطيعون مقاومة ارادة تعالى

ومن اعظم ما جرى حينئذ من الايات شفاء ولد صغير عمره ستان كان ابواه منذ ولده يبذلان النفس والنفس لحفظه في الحياة الى ان اهملة الاطباء آيسين من علاجه لسقم بنيتهم وتراكم الاوجاع عليه. فقي احد الايام اذ كان ابوه يتنظر من دقيقة الى أخرى ان يسلم الروح قامت أمه كأنه لاح لها برق من الرجاء فلفت الرلد في صدرتها وخرجت مسرعة لا تلوي على شيء فاتجهت نحو المغارة واقتربت من حوض التبغ النجس حديثاً فحلت قاطات الرلد امام الحضور وهتت بتعطيسه في ذلك الماء الصئع. فحاول البعض ان يمنوها وابنها على آخر رمق ثلثاً تقطه بيدها فأبت صارخة: ان مريم العذراء قادرة بان تحيي ولدي. ثم شطت ذلك الطفل في الحوض واقتت ربع ساعة في الماء بينما كانت الصلاة تخرج من لسانها الى البتول كأهمة النار ثم اخرجته ابوه يقول: قد مات الغلام. لكن الأم رجعت الى بيتها مجملها الخفيف واضجمته في سريره وواصلت صلاتها عنده فما كان بعد قليل من امر الرلد إلا ان تلون وجهه بالحمرة وفتح عينيه متبسماً لأمه كأنه افاق من سبات عميق وقام بتمام الصحة وعاش مذ ذاك الحين بالطافية التامة. وشهد ثلاثة من نطس الاطباء بان شفاؤه لم يمكن تطله بسبب طبيعي وان غس

ظهر منازع في ١٠ جليدي مدة ربع ساعة كان كافياً لقتله قتلاً وحياً. وهذا الحادث الذي جرى ثمانية ايام بعد نبوع الماء في مفارة مايبال انتشر خبره في كل ناحية كانتشار البعث. وبعثه بعد قليل شفاء شاب يدعى «هنري بوسكه» كان مصاباً بقرح في ترقوته يسيل منه القيح وايس الاطباء من علاجه فشفي تماماً في ٢٨ نيسان من تلك السنة بعد ان غسل بام النبع جزءه العياء قفي غد ذلك النهار التحم اللحم ولم يمد يظهر من الجرح إلا جابة يابسة بقيت كعلامة محوسة لشفائه العجيب فهاتان الآيتان وايات أخرى كثيرة أفححت المعترضين والناكرين فصار اسم لورد كاستشفى ساجري يقصده زور العاهات لينالوا من السيدة العذراء دواء لعلهم على اختلاف اسبابها وضرب مظاهرها

وبعد ان نجز الفحص القانوني عن صحة تلك الروايات والمعجزات التمّدة التي ظهرت في تلك الناحية يوجب قرار من الاسقف المحلي السيد لورنس شتر الاهلون عن مساعد الجدل لتعقيت مرغوب العذراء الطاهرة رثاء هيكل عظيم فرق تلك الصخور. فلم يدخر المؤمنون رسمهم في وضع اثر جليل يمد كآية هندسية في عصرنا - فانتدب الرؤساء ابيوع اليندسين ليخططوا لهم رسم كنيسة تنطق في الاجيال التالية عن شكرهم للملكة السماء. فشيدت كنيسة فخية لا يتقها شيء من البها والجلال بانث نفقاتها عدة ملايين من الفرنكات كان يتبرع بها جليب القلب كل المسيحيين من فرنسة وبتية البلاد حتى اقصاها بعداً

ومن الحفلات البيجة التي عُدت في السنة ١٨٦٤ في ٤ نيسان نصب تمثال عظيم أقيم في مفارة لورد حيث ظهرت العذراء. وكان التمثال من الاعمال الصناعية الجميلة على هيئة السيدة كما تراءت لبريدات وكن استطاعت الفتاة وحدها للنداش بعد معاينتها مراراً. وكان الحضور الذين قدموا لهذه الرتبة الورقاً ميوالة

وفي السنة ١٨٦٦ اتم البناء قسم الكنيسة الاسفل الذي كان كسرب يُتزل اليه بالدرج فجزت حنة شائقة لتدشينه في ثاني يوم المنصرة من السنة ١٨٦٦ واخذ الكهنة منذ ذلك الحين يصومون فيه الرتب ريثما تنتهي العمارة العليا

وكان التمدد لسيدة لورد قد اتسع نطاقاً في تلك الايام بما يحدث كل يوم من الآيات العجيبة. نخص منها بالذكر شفاء احد مشاهير اكنبة لسه هنري لاسار الذي

شفي بشفة من داء عياء في بصره بعد غسل عينيه بماء لورد. في ١٠ تشرين الأول من السنة ١٨٦٢ فاراد بعد تلك النعمة ان يدي شكره لملكة السماء فسطر تاريخ سيدة لورد وكل تفاصيل ظهورها . وهو تأليف قديس كرر طبعة نيفاً و١٥٠ مرة ونقل الى اغلب اللغات الشعوب المتدنة

وفي السنة ١٨٢٧ في ثاني يوم من تموز مسح الاب الاقدس الحجر الاعظم بيوس التاسع بوضع اكيليل بهي من الحجارة الكريمة على هامة التمثال المنصوب سابقاً. وفي غد ذلك اليوم دشنت الكنيسة العليا على حسب الطقوس الموثرة التي تقام في تكريس اكبر الكنائس . وهاتان الربتان قام بهما احد القصاد الرسولين الموفد من قبل كبير الاجبار مع نيافة كدينال باريس وخمسة وثلاثين مطراناً او اسقفاً وجم غفير من الشعوب لا يحصى عددهم

وفي السنة ١٨٨٣ وضع الحجر الاول لكنيسة أخرى على اسم سيدة الوردية . فجزت اذ ذاك مشاهد تقوية قلماً رأى مثلها الراوون في الاعصار السابقة . وكانت تلك السنة موافقة للعام الخامس والعشرين من ظهور السيدة تقدم الى لورد عدد من الزوار جازوا اللغات من الالرف . ولما انتهت كنيسة الوردية بعد ست سنوات تجددت تلك مجالي التقى والعبادة بل زاد رونقها اذ منح عظيم الاجبار تلك الكنيسة امتيازات كنائس رومية الملكية . واقام لذكر ظهور العذراء عيداً سنوياً في ١١ شباط مع نافور خاص لندسه

على ان الحفلات السابقة كابها مع عزها وجلالها وربيا الشرفه سوف تفوق عليها المظاهرات التي يعدها الكاثوليك في هذه السنة الواقع فيها ليويل الخمسيني لظهور السيدة . وقد باشر الزوار منذ شهر شباط المنصرم بالسياحات التقوية الى لورد يقدمون اليها مع رعاتهم من كل اوب ليدبحوا الفغارين والنعم التي تبوع بها راس الكنيسة الاعلى بيوس العاشر . فتسمى ان يكون لشرقنا العزيز لجانا خصوصية تمثل بلادنا عند اقدام تلك التي تنبأت بان الشعوب كلها سوف تطوبها

*

هذه خلاصة اخبار سيدة لورد غير ان الذي روينا من تاريخ هذا المزار الشريف ليس الا تمهيداً الى ما هو اعظم شاناً واجل خطورة فنقول :

ورث القرن التاسع عشر من خلفه الجيل السابق روح الزندقة والكفر فكان
الطبييون بعد الاكتشافات المستحدثة في مواليد الكون الثلاثة قصرُوا نظرهم الى
عالم الطبيعة لا يكادون يسلّمون بحقيقة شيء يلاو طور مشاعرهم وادراكهم الحيوي .
وعليه نظموا اسرار البيعة ومعتقدات الدين في سنك الاوهام لأن حواسهم ما كانت
تدرك مثل هذه التعاليم الفائقة للعقل البشري . وكذلك المعجزات التي تروىها الكتب
المثقلة وتراجم اولياء الله لانها تؤيد صحة تلك العقائد وتريح عنها بوقع الريب والتكران
عدها هولاء المدّعون بالعلم انها كلها نتيجة الخيالات او هي اعمال طييمة محضة نسبا
السذج على زعمهم الى اسباب علوية لجهاهم بقوى الطبيعة الخفية كالغناطيس والكهرباء .
والسيالات اللطيفة

فلما ظهرت العذراء الشريفة في لورد وجرى فيها من الحوادث ما جرى وقف العلم
الكاذب حائزاً مرتباً وكان اول ما فعل لناهضة تلك الاعمال الفائقة للطبيعة انه التجأ
الى المزج والسخرية ظناً منه انها شعوذة وليس لايجال الشعوذة كالازدراء . هنا
والاستخفاف بدورها . الا ان هذا السلاح لم يقر هذه المرأة على غلبة الحقيقة وكان
عدد الشهود الاثبات الذين رأوا رسموا واختبروا الامور عن كتب أوفر وصدق من
أن تستطيع السخرية نفي شهادتهم

فلما حبط مسعى هولاء الكافرين من هذا الجانب طلبوا لهم باباً آخر قرعوه
مؤمنين النجاح فاخذوا يقرّفون انتعارة برنادات تارة ينسبونها واهلها الى الاغراض
الحسية كالطمع في المال او الرغبة في الشهرة وتارة يصورونها في اعين الناس
كأبنة ممنوعة بالامراض المصيبة والتشويش الدماغى الى غير ذلك مما سؤلته لهم بنفسهم
للامور الفائقة للاطوار الطييمة

الا ان هذه التهم كلها لم تثبت على التفتيش الدقيق الذي قامت به الحكومة
الحجائية فكثيراً ما امتحنوا الفتاة واهلها بالهبات المائلة فلم يقبلوا من ذلك ولا فلماً
وبقوا في عيشتهم الساذجة يعاطرون الفلاحة والطحانة . وكان أبوا الفتاة في مقدمة الذين
عارضوها في صحة رواها ولم يقتما حتى لاح لهم الامر جلياً فخافا ان يقاوما ارادة الله
اذا ما تعرّضا لابتها . اما هذه فان ارباب الدين كاهل الدولة وعملها افرغوا كساة
الجهد في فحص حالتها الاديبة ومزاجها الطبيعي واخلاقها واستعانوا لذلك بالاطباء .

وافقه العامر فكان جوابهم بالاتفاق ان الغناء ذات آداب مشكورة صحيحة المزاج
 رصينة العقل آية الحلقى . وبعد ان انتهت الروى التي عاينتها بين شهري شباط وعوز
 كانت تأتي الى المنارة كثيرا من الاهلين تصلي مثلهم وتخطا من مهم دون ان تطلب
 لنفسها امتيازاً وبيت على بساطها وتقاها ودماثة اخلاقها الى ان بلغت الراجسة
 والعشرين من سنه فدخلت وقتئذ اعني سنة ١٨٦٩ في دير راهبات بنار اللواتي يخدمن
 المرضى في المستشفيات وعاشت بينهن عشر سنوات وهي قدوة حية لكل التضائل
 الرهبانية لاسيا التراضع الذي كان يجعلها تستكف من كل مجد فارغ او جاه زمني .
 وكانت وفاتها كحياتها بكل هدوء وطمانينة بال وسذاجة مزودة بكل اسرار الكنيسة
 وقضت نحبها في ١٦ نيسان ١٨٧٩ في غدوة عيد الفصح حيث انكهنه يترنمون بنشيد
 التهليل والانتصار كأن الله والسيدة العذراء ارادا ان يشركاهما بالافراح السرمدية في
 يوم فوز ابن الله بالحد بعد كسره لشركة الموت . فكانت حياة برنادات ووفاتها جواباً
 مكتناً لكل من تجاسر ونسب اليها شيئاً من الثايل البشرية

نكن اعداء الدين اذ راوا هذا الباب الاخر . وصدأ في وجههم لاسيا ان نبأ
 جديداً كان تفجر في محل لم يعد فيه الماء قبلاً وان كثيرين كانوا يجدون فيه الشفاء
 من عاهاتهم عدلوا عن اقرالهم السابقة الى نسبة العلاجات الى خواص المياه التي زعموا
 انها ذات مزايا طبيعية عجيبة . وقد اسلفنا ان ذلك الكلام رماه اصحابه على عواهنه
 وبان فساده بفحص العلماء الأثبات للمياه كسروياً اذ وجدوها كذبية المياه الجبلية الطيبة
 الصافية لا تتازعها في شيء البتة . فان العلاج بالماء ينفع في كل البلاد ولكن لا يمكنه
 في لورد وحدها ان يأتي بتلك الفاعيل القوية التي لا نظير لها في بقية انحاء المعمور
 فلم يبق بعد ذلك لاولئك المشدقين الا ان يتجسروا الى الاستهواء فزعموا بان
 تلك العلاجات المذهمة الخيرة التي تجوي في لورد انما سببها التأثير العظيم الذي يصيب
 المرضى في لورد فزيد رغبتهم في الشفاء وجهد قلوبهم على توال الصحة مجدبان الطبيعة
 قوى عجيبة تجماها تغلب الامراض وتبرى الاستقام . ذلك آخر ما وجدته للمحدون لشكران
 المعجزات وتفي القوى غير المدركة التي تظهر في لورد مفاعيلها الباهرة شاء اعداء الدين
 لم أبوا . لكن هذا الجواب كالاجابة السابقة لا يجديهم نفعا لان الاستهواء مها عظمت
 قوتها لا يصل الا في المصاين بعض الآلام العصبية ولا يستطيع البتة في شفاء كسر

او جرح او يغير حالة الاعضاء. فيرد اليها المفقود منها او يفتح دماً او يزيل ورماً او ينظف الدم من جراثيمه الفاسدة او يبيد لاعي بصره ولاحم سمه الالهم الأبعد المعالجات الطويلة الشاقة. وبأيت شعري كيف يعمل الاستهواء في اطفال صفار لا يدرون على فعل عقلي. وفي لورد ترى كل يوم امراضاً متباينة من كل ضروب الاستقام تبرا بمجرد الصلاة في محل ظهور العذراء. او عند الطواف بالقربان الأقدس او بالاعتسال في حوض ماء ينبوع العجيب. وهذه الشفاءات ينالها الناس دون اختلاف في الاعمار كالاطفال والشيوخ والكهول او في الاديان من يهود وبروتستانت وغيرهم او في تبأين العناصر والبلاد او اجناس الامراض كما سترى

ومن اغرب ما يرى في لورد ديوان طبي شكل منذ السنة ١٨٨٢ له اعضاء من الاطباء الرسيسين الذين يعقدون جلسات منظمة في اوقات معلومة يجرون فيها فحص الرضى الولادين الى المدينة من كل تقطار المكوتة. وهذا الديوان الطبي علني يمكن كل من شاء من الاطباء والعلماء من اي بلد او طائفة او دين كان حضوره جلسات وتقاريرهم نشره تطبع فيها نتائج فحص الاطباء وحكمهم في حالة الرضى قبل التجاهم الى البتول في زيارها او الاعتسال بنبعا ثم يفحصون الرضى بعد شفاهم ان حصل الشفاء. ووقابلون بين حالته من مرض وشفاء. دون ان يدرو حكماً في المعجزات تاركين ذلك الى السلطة الرحيمة ولا يكتفون به بل يواصلون الخابرات مع الرضى البروتين مدة سنين طويلة ليتحققوا ان الامراض لم تعد تفتك باصحابها ثانية. وهذه النشرة الصجّة أصبحت اليوم مجموعاً فريداً في جنبه لا يمكن احداً ان يطلع على مضامينها الرسمية دون ان يصرخ: ان اصعب الله هاهنا

قال الحوري برترين في كتابه المعنون بتاريخ اقتصادي حوادث لورد (١): هذا جدول للاطباء الذين حضروا جلسات الديوان الطبي والمرضى الذين تقرر شفاؤهم رسياً في الخمسة عشرة سنة الاولى بعد تشكيل الديوان المذكور: بلغ عدد الاطباء الذين اختلطوا باعضاء الديوان الطبي في لورد في تلك المدة ٢٧١٢ طبيياً منهم ٤٥١ من البلاد الاجنبية والباقون فرنسيون. ومن جملة الاطباء ثلاثة من اساتذة مكتب

باريس و ٢٦ من اساتذة مكاتب فؤنة الاخرى و ١٤ من اساتذة مكاتب البلاد الاجنبية و ٤٨ من اطباء او جرّاحي المستشفيات العمومية و ٧٥ من اللاحقين بهولاء الاطباء والساعدين لهم . وكلّهم شهادات صريحة نشرها بالطبع اعلنا فيها بان الدكتور بولساري (Dr Boissarie) رئيس الديوان الطبي في لورد والاطباء المؤثرين له كلهم يجرون في تشخيصهم على طريقة علمية محكمة فيجب على كل عاقل ان يقبل شهادتهم ويقطع النظر في مطالعة كتاباتهم عن كل تحمّس ديني

أما عدد المرضى الذين فجعهم هولاء الاطباء وتحققوا شفاءهم الرسمي في تلك المدة فكان ٢٦٦٢ (هذا فضلاً عن الوفير غيرهم شفوا من اجناس الامراض دون ان يمرضوا تنوسهم على الديوان الطبي) فتمهم ٥٧١ برنوا من السل والتدرن و ٣٩٤ من امراض الجهاز الهضمي و ٦٧ من امراض أجهزة دوران الدم و ٣٤ من امراض القاب الثقيلة و ٩١ من امراض أجهزة التنفس كالبرسان وذات الجنب و ٤١ من ادواء معضلة في الجهاز البرلي و ٣٨٣ من الامراض الدماغية كالجنون وما شاكله و ٩٦ من العاهات في الشركة الضخمة و ٩٥ من اوجاع في الهيكل العظمي ككسر العظام واعوجاجها وفادها و ١٢٨ من اوجاع المناصل و ٣١ من الامراض الجلدية و ٦٩ من الدمايل القيحية و ١٠٧ من امراض الحُدار والقرس و ١٥ من داء السرطان و ٢٧ من الجروح المؤبسة و ٣٤ من العمى او امراض البصر الخبيثة و ٢٨ من الصمم التام

فهذه لعدي قائمة تنطق بلسان حالها بما يجري في مدينة لورد من القوّات التي اقرّ العلم بصحتها حتى يصحّ القول بان المعجزات الالهية دخلت اليوم في الطور العلمي وهو امر لا نظير له في التاريخ حتى زماننا قدام العلم الصادق يشهد بازا العلم الكاذب ان المعجزات ليست امراً وهمياً مبنياً على الخيال والوهم كما كان يزعم بعض ارباب الغايات بل هي حقائق وضعية يمكن نظرها حياً والبحث عن مفاعيلها المشروعة . وقد قلنا ان هذه القائمة تحس عشرة سنة فقط واليوم قد تخاضعت الشفاءات المقررة بشهادات الاطباء . منذ السنة ١٨٩٧ التي فيها سردت اللائحة السابق ذكرها . وزد عليه ان اكثر من نصف المرضى الذي برنوا من اسقامهم لم يرضوا بفضص اللجنة الطبية فشفا دون ان ييروحوا برهم . ثم يجب ان يلتحق بكل هولاء الذين نالوا الشفاء قبل تشكيل اللجنة الطبية اعني منذ السنة ١٨٥٨ حيث ظهرت البتول الى السنة ١٨٨٢ فيبلغ مجمل

جاية. قد عُرف لبنان واهله منذ سالف الاعصار بتبديهم الخالص لوالدة الاله التي اتخذوها لهم كشيعة وحامية في كل ضيقاتهم حتى كاد يوضع صفارهم جها مع حليب الامهات. ولولم نجد شاهداً آخر على قولنا غير العابد المتعددة التي تُكْرَم فيها السيدة البتول في كل انحاء لبنان بل في كل قرية من قرى تحت اسماء واقساب غاية في الرقة والتفنن كسيدة البريج وسيدة الحصن وسيدة الحقة وسيدة الزروع وسيدة النجاة وسيدة التة وسيدة البراز الخ لكان ذلك دليلاً كافياً على صدق قولنا (١)

وقد اعتبرت الكنيسة الجامعة نفسها لبنان كأحد اقداس البتول والمقامات التي تتراح فيها السيدة الطاهرة الى عبادة الرمنين. وكأنها رأت بين ذلك الجبل والعذراء الجليلة اشباهاً متعددة ذكرتها في كتبها الطقسية وألح اليها الاباء في كتاباتهم. ولا غرو فان الكنيسة والاباء وجدوا في الاسفار المقدسة اوصافاً للبنان تطابق مع كمالات البتول المحيطة فاستعاروها لمديح مريم فتارة يُخضون باطرائها ما يقوله الكتاب في منابر لبنان كقول لشميا (٢: ٣٥): «قد أوتيت مجد لبنان» وقوله (١٣: ٦٠): «ومجد لبنان يأتي اليك» وتارة ينسبون الى فضائلها روائع لبنان العظيمة التي يعظمها الروح القدس في سفر نشيد الاكثيد (١١: ٤) ونبرة هوشع (٧: ١٤) وطوراً يشيدون بها. شخها ويمارضونه بحمال زهور لبنان (نجوم ١: ٤) او بنشوة خمرة الطيبة (هوشع ١٤: ٨) وآتت يعظمون قدرتها كقوة السيول المتحدرة من لبنان (النشيد ٤: ١٥) او كطوره الشامخ الناطح برؤوسه عنان السماء (الزبور ٧١: ١٦) وكثيراً ما كرروا على مشال الاسفار المترلة ذكر تلج لبنان (ارميا ١٨: ١٤) وارزه الشير (الزامير ٢٨: ٥ و١١: ١٤ وابن سيراخ ١٧: ٢٤ وحزقيال ٣: ١٧) فشبهوا بالاول طهارة البتول وخلوها من اثر كل دنس وخطيئة. وبالتالي عزها وطيب عرفها وصبرها على الزمان دون فساد حتى دعوها بأرزة لبنان واضحي ذلك كأحد الاقواب المعيرة لها

على ان هذه المناقب التي قرّبت لبنان من مريم واستعطفت انظار مريم الى لبنان بقيت مكتومة في قلوب اهل ذلك الجبل وفي باطن كنانهم كما يتجلى الملك لاهل رعيتيه في داخل بلاطه فيتمتع منهم بمظاهر اكرامهم وقرائض تبديهم. على ان للملك مواقف

(١) اطلب الكتاب الذي انجز طبعه حديثاً حضرة الاب غودار اليسوعي في خزانات العذراء

أخرى يظهرون فيها لشعوبهم علانية بل عزهم وشرفهم لا يجلبهم عنهم حاجب يرون
اهل بلادهم ويواهم هؤلاء فتبادل بينهم مجالي الحب وتتواثق عرى الاتحاد
ومأ وضمة المسيحيون لهذه الغاية السامية في بلاد متعددة أنهم اختاروا رؤوس
جبالهم ليقموا في مشارفها تماثيل فخية للمدراء ليقع من ثم نظرها الوالدي على جميع
اطراف البلاد فتصونها من كل المصاب والاضرار وكان لبنان حتى اليوم خلواً من
تمثال كهذا يكون له كحربة الصاعقة ترد عنه كل الافات والبلايا

فلما كانت السنة ١٩٠٤ وفيها وقع يويل العام الحمين لإعلان قضية الجبل بلا
دنس رأى غبطة بطريرك الطائفة المارونية الجليلية مار الياس الحويك الكلي الطولي
والجزيل الاحترام ويناية الطيب الذكر الثالث الرحمات السيد كلوس دوغال القاصد
الرسولي على سوريّة ان يخلدوا ذكر تلك السنة المباركة باقامة اثر خطير في لبنان ألا وهو
تمثال عظيم يقام في مكان مرتفع ويكون هناك كنسار على علم يراه الناظر
حيثما سار

ومن سعرا في اخراج هذا الفكر الصالح الى عالم الوجود حضرة الاب الفاضل المهام
لوسيان كاتين رئيس رسالتنا السوروية وحضرة الاب بيره كاتب اسرار القصادة الرسولية
سابقاً ورئيس الرسالة الدومينيكية حالاً في بلاد ما بين النهرين فعقدت لذلك الاجتماعات
وتعيّنت لجنة من السيدات انكريمات في البلدة لجمع النفقات الكافية لهذا المشروع .
ولا حاجة الى تعداد كل ما ابداه الاهلون في بيروت وجهات لبنان من الارحية والحيّة
الدينية في بلوغ تلك الغاية الشريفة تاركين له تعالى الذي لا يدع كأس الماء البارد المعطى
باسه دون جزاء أن يكافئ بفيض نعمة كل من تبرّع بآله لهذا التصود كثيراً كان او
قليلاً ونحن نعرف ان فلس الارملة الفقيرة كثير في عين ذلك الذي يرى القلب قبل الهبة
والنية قبل المطا .

وما يمكننا التصريح به ان التمثال مع البناية التي هي تحته كلف نحو خمسين الفاً
من الفرنكات جمع منها النصف من هبات المحسنين في هذه البلاد وتبرعت بالقسم
الاخر ايدى كريمة طلبت ان تبقى مجهولة لتلا يبخس جزاؤها عند الله . أما المكان الذي
شيّد فيه الاثر فقد قدمه مشاطرة لهذا العمل المبرور غبطة السيد بطريرك ويناية
القاصد الرسولي

وشخص البتول الطاهرة ليس هو ك شخص سيدة لورد وإنما هو ممثل لدمية اخرى من دُمية سيدة الجبل بلا دنس فهو على هيئة صورتها التي ظهرت فيها سنة ١٨٣٠ لراهبة الحجة كاترين لايوره في باريس وحررها هذا الدعاء: « يا مريم البرية من الخيثة الاصلية صلي لاجلنا نحن المتجسدين اليك (١) » فتوافق اذن كل المواضع يويل اعلان عقيدة الجبل بلا دنس ويويل هذه الستة اذ كان ظهور المذراء الطاهرة في لورد لتأييد تلك العقيدة عنها . وهذا التمثال غاية في الورع والبهاء والجلل تلوح منه لوانح العفاف والجلال اللسكي

وقد سبق هذا التمثال احد معامل فرنسة يتولاهُ السيد دوران (Durenne) من اقارب قييد الرسالة اللعازرية الطيب الذكر الاب فرنسيس يوفني وقد قام بهذا العلم احسن قيام ورضي في حقهِ بما هو دون قيمته جوداً وكرماً وقد جعله ١٢ قطعة وثقاهُ ١١,٠٠٠ كيلو وبلغ محموله مع صناديقه عشرين طناً وهو الذي عُني بارساله الى بيروت فوصلها تاماً صحيحاً

وكان نقل هذه القطع الثقيلة من المركب الى البر يقتضي شعباً شاقاً الا ان مهمة مدير الرسمى العام السيد بورگان (M^r Bourgain) ونايبه في اشغال المينا السيد فلانان (M^r Flamand) قويت على كل الصاعب وانزلت الصناديق سليمة صحيحة . ولما علم المأسوف عليه صاحب الدولة مظنراً باشا بان التمثال على رصيف بيروت ارسل توافياً الى الاساتذة العلية يطلب من المرجع الاعلى الرخصة بادخاله الى لبنان فتلطفت الحضرة العلية السلطانية حفظها الله واعانت بارادتها السنية بان تجري لذلك كل التسهيلات اللازمة . ثم نقلت الصناديق الى محطة صربا على ثلاثة قطارات ومنها برّها على عربات ضخمة عشرون رأساً من الخيل في اواخر تموز من السنة ١٩٠٦

وكان في تلك الاثناء جناب المهندس الفرنسي البارح الميرجيو (Giot) قد وضع رسماً للبناء التي فوقها يُنصب التمثال . وما هذه البناءة غير معبد لطيف ذي سعة كافية لنحومتني شخص طوله ثمانية امتار في مثلها عرضاً وله مدخل مسعته خمسة امتار طولاً في مثلها عرضاً . واذا دُهن ونقش وتمت زينته يكون من اجمل معابد لبنان

(١) راجع في المشرق (١٠٢٦:٤) خبر هذه الرؤيا بتفاصيلها لاحد اساتذة مدرسة عين طورة العامرة

وأداتها الى العبادة والتقى . وعلو هذا البناء ٢٢ متراً وهو على شكل مخروط وسوف يزّين خارجهُ بانواع النبات وضروب الازهار فيصبح أنسب موطنٍ لتدسي الصذراء التي تجمل الكتيبة على لسانها قول سفر النشيد (٥:٢) : « أحذقوني بأزهار الروض » . وقد تمّ هذا البناء في اوائل السنة الجارية بهيئة الفاضل ابراهيم اندي مخلوف . ثم نُصب التمثال فوقهُ فكان علوّ المشهد كله لا يقل عن ٢٧ ذراعاً يُرى على بُعد خمس ساعات . وقد بُجّل وجه البتول مائلاً الى جهة يبروت لتبارك تلك المدينة خصوصاً اذ هي مركز الولاية ومرسى لبنان وفيها المثلون نكل الطوائف المسيحية الشرقية والغربية

ومن يتوقّل الى مقام هذا الاثر الجليل يتحقّق أنّه قلما يوجد في انحاء المسور مكان مثل هذا جامعٌ نكل محاسن الطبيعة فكان السماء والارض والبحر توافقت في زخرفةٍ وتنسيقٍ بالبدائع وقد اجتمعت فيه طرائف الاعمال البشرية مع كل مباحج انكون . نعم العرش الفخيم لتلك التي ندعوها في صلواتنا «سلطانة السموات والارض» . وحول هذا العرش السامي لبنان بأكمله الخضراء ومناظره الفتاة وثلوجه القراء مع عدد من القرى الزهية والاديرة العامرة للحرارة والروم انكاثوليك والمقامات الشريفة للبطريكات الشرقية انكاثوليكية بكركي للدولة والشرفة للسريان ويزمار للارمن فتحققت نبوة البتول بانّ الشهب كلها تجاهر بتطويها

امّا حفلة تدشين هذا التمثال والمبد الذي في اسفله فانها قد حرت بأبهة وعظمة لا نحاول هنا وصفها لا يتضيه الامر من طول الشرح وانما نُحيل القراء الى ما كتبتهُ في ذلك جميع الجرائد الوطنية وفي مقدّمها جريدتنا البشير فانّ هناك من التفاصيل الشائقة ما يبهب القلب ويفعم الصدر رجاءً وحباً . وانهيك القول بانّ هذه الحفلات التي لا تبرح من ذاكرة الذين شاهدوها قد ترأسها غبطة السيد البطريرك الذي رأى عند قدمي البتول لبنان كأنه مجتماً مملئاً بايمانهِ المستقيم ومترفاً بفضل السيدة التي حفظتهُ بينها الساهرة من كل الشرور في طول الاجيال وقد احتفل غبطةً بقُداس حبري يكتبهُ سيادة اساقفة طائفته الاجلاء . ثم ألقى خطبةً قوية في عماد سيدة لبنان استغرقت لها الارواح وطربت الالباب

وهناك ايضاً قد تصدر نياقة القاصد الرسولي السامي الشرف السيد فريديانو



تمثال سيدة لبنان

جيانيني شاكرًا لله على انه مكث من مشاهدة هذا الاثر الجليل بعد ان كدَّ وجدَّ في انجازيات سلفه المبرور فجازاه الله بنظره تامًا كاملًا مع قره من دار القصادة الرسوليّة في لبنان حيث تكب البتول فيض نعمها على ثواب الكرمسي الرسولي وتقرّيبهم على رفع شان الكنيسة الرومانيّة وتزيّن الدين الكاثوليكي المستقيم في شرقنا العزيز

وقد قام نيافته بتدشين للمبد والتشال على وفق الرتبة المقرّرة في الكتب الطقسية فطاف بالمبد مصليًا وربي الى اوج المنارة حيث شخص البتول فباركه ونضخه بالاماء المصلّي وطلب الى المذراء ان يكون ذلك المقام معدن نعمة وبركات على كل من يورثه زائرًا

وقد كان سيادته سبق وارسل الى الاعتاب الرسولية رسالة برقية يعلم بها قداسة الخبر الاعظم بالحفلة التي اتفق مع غبطة السيد البطريرك على عقدها في ذروة لبنان. فاجاب نيافة الكردينال ماري دلثال كاتم اسرار قداسية بنا بربي ان امام الاجبار يشكر ويبارك زعماء تلك الحفلة والا كليوسين اللاتيني والشرقي والشعب كله

وكان الكرمسي الرسولي بايعاز سيادة القاصد تكريم بمنح نعمة أخرى لمقام سيده لبنان وهي: ١ غفران كامل على الشروط المألومة (اي الاعتراف بالخطايا وتناول القربان الاقدس والصلاة على نيات الخبر الاعظم: يرحمه اولًا كل من يزود معبد سيده لبنان يوم التدشين وثانيًا الجرع التي تقدم الى زيارة هذا المقام في اي يوم كان من ايام السنة. ٢ غفران غير كامل سبع سنين وسبع اربعينيات يناله كل زائر يزود المبد بشوارع التقوى والعبادة وذلك في كل يوم من ايام السنة - فلا نلبث ان شاء الله ان نسع قريبًا بتوارد اهل لبنان الى هذا المقام الجليل فيجاهروا بتعبدهم المألوف نحو والدة الاله وسفيعة جبلهم المبارك لتفيض عليهم ينابيع نعمها وتصورهم من كل اضرار النفس والجسد. امين اللهم آمين

ونتم هذه الاسطر بذكر الكتابة اللاتينية التي نُقشت على رخام وُجملت في جدار داخل المبد الجديد وهي ملخص ما روينا في الصفحات السابقة:

Cui gloria Libani data est per sæcula

B. M. V. Deiparæ Immaculatæ

Hoc monumentum

I.^{mo} a pontificia definitione anno recurrente

Communi consilio inceptum

Delegatio Apostolica Syriæ

Atque Antiochenus Syro-Maronitarum Patriarchatus

Ad firrem feliciter perductum

Ex voto dedicarunt

Solemniterque consecrarunt

Anno Domini MCMVIII

I.^{mo} tum ab apparitionibus ad oppidum Lourdes

Tum ab initio Sanctissimi Patris

Pii Papæ X Sacerdotio.

(تعريبه) كرسّت هذا الاثر الديني تصادة سورديّة الرسولية والبطريركية
المارونية الاطلاكية بعد اتفاق كاتبها على المباشرة به وانجازهما له باليمن والسعد.
فاوقنانه نذرًا لمن اُرثيت مجد لبنان الطوباوية مريم المذراء والدة الله البرينة من كل
عيب في السنة الحسين من تحديد الخبر الروماني اعقيدة الجبل بلا دنس واحتفلنا
بتشيينه في السنة المسيحية ١٩٠٨ المرافقة للعام الحسين من ظهور السيدة في
لورد ومن كهنوت الاب الاقدس يوس العاشر
الى سيدة لبنان

أيا جَبَلِ الله الجليل ألا افتخرَ بِرِيمِ أمِ الربِّ مانكةِ القدسِ
اتكِّ بِرُوبِيرِ شبهِ ثلجكِ طاهرِ وحسنِ بلاِ مثلِ فوقِ علىِ الشمسِ
لها عَرَفَ فضلِ فرقِ زبدتكِ البهيِ تعطرِ ارواحِ الملائكِ والاتسِ
تمدُّ يديها بالهباتِ لمن يشاِ فحلنا لأمِ أن تجيبِ ذا البوسِ
فهيّا بني لبنان أموا لدا الحىِ تالوا منى الدارين للجسم والنفسِ

صورة المكتب المطبى المالى

